

## V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA  
HANDELSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av de  
antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av viss aluminiumfolie med ursprung i Brasilien  
och Folkrepubliken Kina**

(2014/C 350/09)

Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut<sup>(1)</sup> för de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av viss aluminiumfolie med ursprung i Brasilien och Folkrepubliken Kina (nedan även kallade *de berörda länderna*) mottog Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) en begäran om översyn enligt artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009<sup>(2)</sup> (nedan kallad *grundförordningen*).

**1. Begäran om översyn**

Begäran ingavs den 30 juni 2014 av AFM Aluminiumfolie Merseburg, Alcomet AD, Eurofoil Luxembourg SA, Hydro Aluminium Rolled Products GmbH, Impold.o.o. och Symetal SA (nedan kallade *sökandena*) såsom företrädare för tillverkare som svarar för mer än 25 % av unionens sammanlagda produktion av viss aluminiumfolie.

**2. Produkt som översynen gäller**

Den produkt som översynen gäller (nedan kallad *den undersökta produkten*) är aluminiumfolie med en tjocklek av minst 0,008 mm och högst 0,018 mm, utan förstärkning, valsad men inte vidare bearbetad, på rullar med en bredd av högst 650 mm och en vikt av minst 10 kg, med ursprung i Brasilien och Folkrepubliken Kina, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 7607 11 19.

**3. Gällande åtgärder**

Den åtgärd som för närvarande är i kraft är en slutgiltig antidumpningstull som infördes genom rådets förordning (EG) nr 925/2009<sup>(3)</sup>.

**4. Grund för översynen**

Begäran grundas på påståendet att det är sannolikt att dumpningen, och därmed även skadan för unionsindustrin, fortsätter eller återkommer om åtgärderna upphör att gälla.

**4.1 Påstående om sannolikheten för fortsatt/återkommande dumpning**

Brasilien

Eftersom sökandena inte kunde erhålla bevisning om de inhemska priserna i Brasilien konstrueras normalvärdet på grundval av tillverkningskostnader, försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt vinst i Brasilien. Eftersom det för närvarande inte förekommer några importvolymerna från Brasilien till unionen fastställs exportpriset (fritt fabrik) på grundval av priset på den undersökta produkten vid försäljning på export till Förenta staterna. Jämförelsen mellan det konstruerade normalvärdet och exportpriset (fritt fabrik) på den undersökta produkten visade att dumpning förekom.

<sup>(1)</sup> Tillkännagivande om att giltighetstiden för vissa antidumpningsåtgärder snart kommer att löpa ut (2014/C 49/07) (EUT C 49, 21.2.2014, s. 7).

<sup>(2)</sup> Rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (kodifierad version) (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51).

<sup>(3)</sup> Rådets förordning (EG) nr 925/2009 av den 24 september 2009 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av viss aluminiumfolie med ursprung i Armenien, Brasilien och Folkrepubliken Kina (EUT L 262, 6.10.2009, s. 1).

Av denna jämförelse framgår det enligt sökandena att det är sannolikt att dumpningen från Brasilien skulle återkomma.

#### Folkrepubliken Kina

Eftersom Folkrepubliken Kina i enlighet med artikel 2.7 i grundförordningen inte anses vara en marknadsekonomi, har sökandena fastställt normalvärdet för importen från Kina på grundval av ett konstruerat normalvärde (tillverkningskostnader, försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt vinst) i ett tredjeland med marknadsekonomi, i detta fall Turkiet. Påståendet att det är sannolikt att dumpningen fortsätter grundar sig på en jämförelse mellan detta normalvärde och exportpriset (fritt fabrik) på den undersökta produkten vid försäljning på export till unionen.

Av denna jämförelse, som visar att dumpning förekommer, framgår det enligt sökandena att det är sannolikt att dumpningen från Folkrepubliken Kina skulle fortsätta.

#### 4.2 Påstående om sannolikheten för fortsatt/återkommande dumpning

Sökandena lämnade samtidigt *prima facie*-bevisning för sannolikheten för återkommande skada med avseende på import från Brasilien och för sannolikheten för fortsatt skada med avseende på import från Folkrepubliken Kina.

#### Brasilien

Att skadan undanröjts beror enligt sökanden huvudsakligen på att åtgärder är i kraft. De gjorde gällande att om dessa upphörde att gälla skulle betydande mängder återigen kunna importeras till dumpade priser från Brasilien, vilket sannolikt skulle leda till att skadan för unionsindustrin återkom.

Sökandena har lagt fram *prima facie*-bevisning för att den nuvarande importen av den undersökta produkten från Brasilien till unionen sannolikt kommer att öka om åtgärderna tillåts upphöra att gälla, eftersom det finns outnyttjad tillverkningskapacitet hos de exporterande tillverkarna i Brasilien och på grund av unionsmarknadens attraktionskraft i fråga om prisnivån. Detta skulle leda till återkommande skada.

#### Folkrepubliken Kina

Sökandena har hävdad att skadan för unionsindustrin fortfarande kvarstår. De lade fram *prima facie*-bevisning för att importen av den undersökta produkten från Folkrepubliken Kina till unionen fortfarande var betydande i absoluta tal.

Det framgår också av *prima facie*-bevisningen att importvolymen och priserna på den undersökta produkten bland annat har inverkat negativt på unionsindustrins försäljningsvolym och priser, vilket i sin tur har haft en väsentlig negativ inverkan på unionsindustrins resultat överlag, dess ekonomiska situation och på sysselsättningen.

Sökandena gör också gällande att skadan sannolikt kommer att fortsätta. Sökandena har lagt fram bevisning för att den nuvarande importen av den undersökta produkten från Folkrepubliken Kina till unionen sannolikt kommer att öka om åtgärderna tillåts upphöra att gälla, eftersom det finns outnyttjad tillverkningskapacitet hos de exporterande tillverkarna i Folkrepubliken Kina och på grund av unionsmarknadens attraktionskraft i fråga om prisnivån.

Dessutom hävdar sökandena att det är sannolikt att en fortsatt stor ökning av importen till dumpade priser från Folkrepubliken Kina skulle orsaka ytterligare skada för unionsindustrin om åtgärderna upphörde att gälla.

#### 5. Förfarande

Kommissionen har efter samråd med den kommitté som inrättades genom artikel 15.1 i grundförordningen slagit fast att bevisningen är tillräcklig för att motivera en översyn vid giltighetstidens utgång och inleder därför en översyn enligt artikel 11.2 i grundförordningen.

Syftet med översynen är att avgöra om det är sannolikt att dumpningen av den undersökta produkten med ursprung i de berörda länderna kommer att fortsätta eller återkomma och om skadan för unionsindustrin kommer att fortsätta eller återkomma om åtgärderna skulle upphöra att gälla.

## 5.1 **Förfarande för fastställande av sannolikheten för att dumpningen fortsätter eller återkommer**

### 5.1.1 *Undersökning av exporterande tillverkare*

Exporterande tillverkare <sup>(1)</sup> av den undersökta produkten från de berörda länderna, även de som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, uppmanas att delta i kommissionens undersökning.

#### 5.1.1.1 Förfarande för att välja ut vilka exporterande tillverkare i Folkrepubliken Kina som ska undersökas

##### Stickprovsförfarande

Eftersom ett stort antal exporterande tillverkare i Folkrepubliken Kina förefaller vara berörda av översynen kan kommissionen besluta att göra ett urval och endast låta ett begränsat antal ingå i undersökningen så att den kan slutföras inom föreskriven tid (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval, ombeds alla exporterande tillverkare eller företrädare som agerar på deras vägnar, även de som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, att kontakta kommissionen. De berörda parterna ska, om inget annat anges, kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och lämna de uppgifter om sitt eller sina företag som anges i bilaga I till detta tillkännagivande.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland de exporterande tillverkarna kommer den även att kontakta de kinesiska myndigheterna och kan dessutom komma att kontakta kända intresseorganisationer för exporterande tillverkare.

Alla berörda parter som vill lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet än de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, göra detta inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprov kan urvalet bland de exporterande tillverkarna komma att baseras på den största representativa exportvolym som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer, eventuellt genom de kinesiska myndigheterna, att underrätta alla kända exporterande tillverkare, de kinesiska myndigheterna och intresseorganisationer för exporterande tillverkare om vilka företag som ingår i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning av de exporterande tillverkarna kommer den att sända frågeformulär till de exporterande tillverkare som ingår i urvalet, till alla kända intresseorganisationer för exporterande tillverkare och till de kinesiska myndigheterna.

De exporterande tillverkare som ingår i urvalet, alla kända intresseorganisationer för exporterande tillverkare samt de kinesiska myndigheterna ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär inom 37 dagar efter det att de underrättats om urvalet.

Utän att det påverkar den eventuella tillämpningen av artikel 18 i grundförordningen ska företag som samtyckt till att eventuellt ingå i urvalet men som inte har valts ut anses vara samarbetsvilliga (nedan kallade *samarbetsvilliga exporterande tillverkare som inte ingår i urvalet*).

#### 5.1.1.2 Förfarande för att välja ut vilka exporterande tillverkare som ska undersökas i Brasilien

Alla exporterande tillverkare och intresseorganisationer för exporterande tillverkare i Brasilien uppmanas att omgående och, om inget annat anges, senast 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*, kontakta kommissionen och begära ett frågeformulär, helst per e-post.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning av de exporterande tillverkarna kommer den att sända frågeformulär till de kända exporterande tillverkarna i Brasilien, till alla kända intresseorganisationer för exporterande tillverkare och till de brasilianska myndigheterna.

Dessa exporterande tillverkare och i förekommande fall intresseorganisationer för exporterande tillverkare och de brasilianska myndigheterna ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär inom 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

<sup>(1)</sup> En exporterande tillverkare är ett företag i de berörda länderna som tillverkar och exporterar den undersökta produkten till unionsmarknaden, antingen direkt eller via en tredje part, inklusive närstående företag som är inbegripna i tillverkning, inhemsk försäljning eller export av den undersökta produkten.

### 5.1.2 Ytterligare förfarande för exporterande tillverkare i det berörda landet som inte är en marknadsekonomi

Val av tredjeland med marknadsekonomi

Normalvärdet för importen från Folkrepubliken Kina kommer att fastställas i enlighet med artikel 2.7 a i grundförordningen, på grundval av priset eller det konstruerade värdet i ett tredjeland med marknadsekonomi.

I den föregående undersökningen användes Turkiet som ett lämpligt tredjeland med marknadsekonomi för att fastställa normalvärdet för Folkrepubliken Kina. I samband med den nuvarande undersökningen har kommissionen för avsikt att återigen använda Turkiet. Berörda parter uppmanas att inom tio dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* lämna synpunkter på lämpligheten av detta val. Enligt de uppgifter kommissionen förfogar över kan det även finnas andra leverantörer till unionen i andra marknadsekonomier, t.ex. Ryssland. Kommissionen kommer att undersöka om den undersökta produkten tillverkas och säljs i dessa tredjeländer med marknadsekonomi där det finns tecken som tyder på att sådan tillverkning förekommer.

### 5.1.3 Undersökning av icke-närstående importörer <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

Icke-närstående importörer av den undersökta produkten från de berörda länderna till unionen uppmanas att delta i denna undersökning.

Eftersom ett stort antal icke-närstående importörer förefaller vara berörda av denna översyn vid giltighetens utgång kan kommissionen besluta att göra ett urval och endast låta ett begränsat antal ingå i undersökningen så att den kan slutföras inom föreskriven tid (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval, ombeds alla icke-närstående importörer eller företrädare som agerar på deras vägnar, även de som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, att kontakta kommissionen. De berörda parterna ska, om inget annat anges, kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och lämna de uppgifter om sitt eller sina företag som anges i bilaga II till detta tillkännagivande.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland de icke-närstående importörerna kan den även komma att kontakta kända intresseorganisationer för importörer.

Alla berörda parter som vill lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet än de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, göra detta inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprov kan urvalet bland importörerna av den undersökta produkten komma att baseras på den största representativa försäljningsvolym i unionen som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer att underrätta alla kända icke-närstående importörer och intresseorganisationer för importörer om vilka företag som ingår i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning kommer den att sända frågeformulär till de icke-närstående importörer som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för importörer. Dessa parter ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär inom 37 dagar efter det att de har underrättats om urvalet.

## 5.2 **Förfarande för fastställande av sannolikheten för att skadan fortsätter eller återkommer – undersökning av unionstillverkare**

För att kommissionen ska kunna fastställa om det är sannolikt att skadan för unionsindustrin fortsätter eller återkommer uppmanas unionstillverkarna av den undersökta produkten att delta i kommissionens undersökning.

Eftersom ett stort antal unionstillverkare berörs av denna översyn vid giltighetens utgång har kommissionen beslutat att göra ett urval och endast låta ett begränsat antal ingå i undersökningen så att den kan slutföras inom föreskriven tid (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet genomförs i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

<sup>(1)</sup> Endast importörer som inte är närstående till exporterande tillverkare får ingå i urvalet. Importörer som är närstående till exporterande tillverkare ska fylla i bilaga I till frågeformuläret för dessa exporterande tillverkare. Begreppet närstående definieras i fotnot 5 i bilaga I eller fotnot 8 i bilaga II.

<sup>(2)</sup> Uppgifterna från icke-närstående importörer kan också komma att användas för andra delar av undersökningen än de som avser fastställande av dumpning.

Kommissionen har gjort ett preliminärt urval av unionstillverkare. Närmare uppgifter finns i de handlingar som berörda parter kan begära att få ta del av. Berörda parter uppmanas härmed att ta del av handlingarna (genom att kontakta kommissionen via kontaktuppgifterna i punkt 5.6). Övriga unionstillverkare eller företrädare som agerar på deras vägnar, inklusive unionstillverkare som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, som anser att det finns skäl för att de bör ingå i urvalet ska kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Alla berörda parter som vill lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet ska, om inget annat anges, göra detta inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Kommissionen kommer att underrätta alla kända unionstillverkare och/eller intresseorganisationer för unionstillverkare om vilka företag som slutligen ingår i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning kommer den att sända frågeformulär till de unionstillverkare som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för unionstillverkare. Dessa parter ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär inom 37 dagar efter det att de har underrättats om urvalet.

### 5.3 **Förfarande för bedömning av unionens intresse**

Om det skulle visa sig att det är sannolikt att dumpningen och skadan fortsätter eller återkommer, kommer det att fattas ett beslut i enlighet med artikel 21 i grundförordningen om huruvida det ligger i unionens intresse att behålla antidumpningsåtgärderna. Unionstillverkare, importörer och deras intresseorganisationer, användare och deras intresseorganisationer samt berörda konsumentorganisationer uppmanas att, om inget annat anges, ge sig till känna inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Konsumentorganisationer som vill delta i undersökningen måste inom samma tidsfrist kunna visa att det finns ett objektiva samband mellan deras verksamhet och den undersökta produkten.

Parter som ger sig till känna inom tidsfristen kan, om inget annat anges, inom 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* lämna uppgifter till kommissionen om huruvida det ligger i unionens intresse att införa åtgärder. Dessa uppgifter kan lämnas antingen i valfritt format eller i ett frågeformulär utarbetat av kommissionen. De uppgifter som lämnas enligt artikel 21 kommer endast att beaktas om de vid inlämnandet åtföljs av styrkande handlingar.

### 5.4 **Andra skriftliga inlagor**

Om inte annat följer av bestämmelserna i detta tillkännagivande uppmanas alla berörda parter att lämna synpunkter och uppgifter samt att lägga fram handlingar som styrker dem. Dessa uppgifter och styrkande handlingar ska, om inget annat anges, ha inkommit till kommissionen inom 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

### 5.5 **Möjlighet att bli hörd av kommissionens utredande avdelningar**

Alla berörda parter kan begära att bli hörda av kommissionens utredande avdelningar. Begäran ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar rörande undersökningens inledande skede ska begäran lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Därefter ska en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

### 5.6 **Anvisningar för inlämnande av skriftliga inlagor och besvarade frågeformulär samt korrespondens**

Alla skriftliga inlagor, inklusive sådana uppgifter som begärs i detta tillkännagivande, besvarade frågeformulär och korrespondens från de berörda parterna som är konfidentiella ska vara märkta "Limited" <sup>(1)</sup>.

Berörda parter som lämnar uppgifter märkta "Limited" ska i enlighet med artikel 19.2 i grundförordningen även lämna en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa uppgifter, vilken ska märkas "For inspection by interested parties". Sammanfattningen ska vara tillräckligt detaljerad för att det ska vara möjligt att bilda sig en rimlig uppfattning om det väsentliga innehållet i de konfidentiella uppgifterna. Om en berörd part som lämnar konfidentiella uppgifter inte också lämnar en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa i begärt format och av begärd kvalitet kan uppgifterna komma att lämnas utan beaktande.

<sup>(1)</sup> Ett dokument märkt "Limited" är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet). Det är även skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

Alla inlagor och framställningar från berörda parter, även skannade fullmakter och intyganden, ska skickas med e-post. Däremot ska omfattande svar lämnas in på cd-rom eller dvd personligen eller skickas som rekommenderat brev. Genom att använda e-post godkänner de berörda parterna de bestämmelser som gäller för elektroniska inlagor i dokumentet *CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES* som finns på webbplatsen för generaldirektoratet för handel: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf) De berörda parterna måste uppge namn, adress, telefonnummer och giltig e-postadress (företagsadress) och se till att e-posten läses varje dag. När kommissionen fått dessa uppgifter kommer all korrespondens att ske uteslutande via e-post, såvida de berörda parterna inte uttryckligen ber att få alla dokument från kommissionen på annat sätt eller om dokumentens art gör att rekommenderad post krävs. I det ovan nämnda dokumentet finns närmare bestämmelser och information om korrespondens med kommissionen, inklusive de principer som gäller inlagor via e-post.

Kommissionen kan kontaktas på följande adress:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: CHAR 04/039  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-post:

TRADE-ALUFOIL-R607-DUMPING@ec.europa.eu  
TRADE-ALUFOIL-R607-INJURY@ec.europa.eu

## 6. Bristande samarbete

Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom tidsfristerna eller i betydande utsträckning hindrar undersökningen, kan enligt artikel 18 i grundförordningen positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter.

Om det konstateras att en berörd part har tillhandahållit oriktiga eller vilseledande uppgifter, får dessa lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter användas.

Om en berörd part inte samarbetar eller endast delvis samarbetar och avgörandena därför i enlighet med artikel 18 i grundförordningen träffas på grundval av tillgängliga uppgifter, kan resultatet bli mindre fördelaktigt för den berörda parten än om denna hade samarbetat.

Underlåtenhet att lämna uppgifter i elektronisk form ska inte anses utgöra bristande samarbete, förutsatt att den berörda parten visar att det skulle vara orimligt betungande eller medföra orimliga extrakostnader att lämna uppgifter på det sätt som begärts. Den berörda parten bör i sådana fall omedelbart kontakta kommissionen.

## 7. Förhørsombud

De berörda parterna kan begära att förhørsombudet (*Hearing officer*) vid generaldirektoratet för handel ingriper. Förhørsombudet fungerar som kontakt mellan de berörda parterna och kommissionens utredande avdelningar. Förhørsombudet behandlar frågor om tillgång till handlingar i ett ärende, tvister rörande sekretess, ansökningar om förlängning av tidsfrister och begäranden från tredje parter om att bli hörda. Förhørsombudet kan anordna en utfrågning med en enskild berörd part och agera som medlare så att de berörda parterna får möjlighet att till fullo utöva sin rätt till försvar.

Begäran om att bli hörd av förhørsombudet ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar rörande undersökningens inledande skede ska begäran lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Därefter ska en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

Förhørsombudet kan även anordna utfrågningar där parterna kan redovisa sina ståndpunkter och föra fram motargument i frågor rörande bl.a. sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumpning och skada samt unionens intresse.

Närmare uppgifter och kontaktuppgifter finns på förhørsombudets webbsidor på följande adress: [http://ec.europa.eu/commission\\_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/](http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/)

#### 8. Tidsplan för undersökningen

Undersökningen kommer i enlighet med artikel 11.5 i grundförordningen att slutföras inom 15 månader efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

#### 9. Möjlighet att begära en översyn enligt artikel 11.3 i grundförordningen

Eftersom denna översyn vid giltighetstidens utgång inleds i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen kommer den inte att leda till någon ändring av de gällande åtgärderna, utan till att dessa åtgärder bibehålls eller upphävs i enlighet med artikel 11.6 i grundförordningen.

Om någon berörd part anser att det är befogat med en översyn av åtgärderna i syfte att få till stånd en ändring, kan denna part begära en översyn i enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen.

Parter som vill begära en sådan översyn, som i så fall utförs oberoende av den översyn vid giltighetstidens utgång som avses i detta tillkännagivande, kan kontakta kommissionen på ovanstående adress.

#### 10. Behandling av personuppgifter

Alla personuppgifter som samlas in under undersökningens gång kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter <sup>(1)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

## BILAGA I

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | "Limited" <sup>(1)</sup>               |
| <input type="checkbox"/> | "For inspection by interested parties" |
|                          | (Kryssa för det alternativ som gäller) |

**ÖVERSYN VID GILTIGHETSTIDENS UTGÅNG AV DE ANTIDUMPINGSÅTGÄRDER SOM TILLÄMPAS PÅ IMPORT AV VISS ALUMINIUMFOLIE MED URSPRUNG I BRASILIEN OCH FOLKREPUBLICEN KINA**

**UPPGIFTER FÖR URVALET AV EXPORTERANDE TILLVERKARE I FOLKREPUBLICEN KINA**

Denna blankett är avsedd att hjälpa exporterande tillverkare i Kina att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som avses i punkt 5.1.1.1 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt "Limited" och versionen märkt "For inspection by interested parties" ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

**1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER**

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Faxnummer	

**2. OMSÄTTNING OCH FÖRSÄLJNINGSVOLYM**

Uppge omsättningen i företagets bokföringsvaluta under perioden 1 oktober 2013–30 september 2014 för försäljning (exportförsäljning till unionen för var och en av de 28 medlemsstaterna <sup>(2)</sup> separat och totalt, försäljning på hemmamarknaden och exportförsäljning till andra länder än unionens medlemsstater separat och totalt) av viss aluminiumfolie enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande och motsvarande vikt eller volym. Ange vilken vikt- eller volymenhet och vilken valuta som använts.

	Ton		Värde i bokföringsvaluta Ange vilken valuta som använts
Exportförsäljning till unionen av den undersökta produkten som tillverkats av företaget, för var och en av de 28 medlemsstaterna separat och totalt	Totalt:		
	Ange respektive medlemsstat <sup>(3)</sup> :		
Försäljning på hemmamarknaden av den undersökta produkten som tillverkats av företaget			
Exportförsäljning till andra länder än unionens medlemsstater (separat och totalt) av den undersökta produkten som tillverkats av företaget	Totalt:		
	Ange respektive land <sup>(4)</sup> :		

<sup>(1)</sup> Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

<sup>(2)</sup> Europeiska unionens 28 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Kroatien, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Malta, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige och Förenade kungariket.

<sup>(3)</sup> Lägg till ytterligare rader om det behövs.

<sup>(4)</sup> Lägg till ytterligare rader om det behövs.



### 3. FÖRETAGETS OCH DE NÄRSTÅENDE FÖRETAGENS VERKSAMHET <sup>(5)</sup>

Redogör för den verksamhet som bedrivs av företaget och alla de närstående företag (ange namn och i vilket förhållande de står till företaget) som ägnar sig åt tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den undersökta produkten. Det kan till exempel röra sig om inköp av, tillverkning på entreprenad av, bearbetning av eller handel med den undersökta produkten.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

### 4. ÖVRIGA UPPGIFTER

Lämna övriga relevanta uppgifter som kan vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

### 5. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut för att ingå i urvalet innebär det att det måste besvara ett frågeformulär och tillåta att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att ingå i urvalet anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga exporterande tillverkare på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre fördelaktigt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

\_\_\_\_\_

<sup>(5)</sup> I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är styrelseledamöter eller företagsledare i varandras företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådats utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andra, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans direkt eller indirekt kontrollerar en tredje person, eller h) de tillhör samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) svåger och svågerska (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med *person* en fysisk eller en juridisk person.

## BILAGA II

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | "Limited" <sup>(6)</sup>               |
| <input type="checkbox"/> | "For inspection by interested parties" |
|                          | (Kryssa för det alternativ som gäller) |

**ÖVERSYN VID GILTIGHETSTIDENS UTGÅNG AV DE ANTIDUMPINGSÅTGÄRDER SOM TILLÄMPAS PÅ IMPORT AV VISS ALUMINIUMFOLIE MED URSPRUNG I BRASILIEN OCH FOLKREPUBLICEN KINA**

**UPPGIFTER FÖR URVALET AV ICKE-NÄRSTÅENDE IMPORTÖRER**

Denna blankett är avsedd att hjälpa icke-närstående importörer att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som avses i punkt 5.1.3 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt "Limited" och versionen märkt "For inspection by interested parties" ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

**1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER**

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Faxnummer	

**2. OMSÄTTNING OCH FÖRSÄLJNINGSVOLYM**

Uppge företagets totala omsättning i euro samt omsättning och vikt eller volym för importen till unionen <sup>(7)</sup> samt för återförsäljningen på unionsmarknaden efter import från Brasilien och Folkrepubliken Kina under perioden 1 oktober 2013–30 september 2014 av viss aluminiumfolie enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande och motsvarande vikt eller volym. Ange vilken vikt- eller volymenhet som använts.

	Ton	Värde i euro (EUR)
Företagets totala omsättning (EUR)		
Import av den undersökta produkten till unionen		
Återförsäljning av den undersökta produkten på unionsmarknaden efter import från Brasilien och Folkrepubliken Kina		

<sup>(6)</sup> Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

<sup>(7)</sup> Europeiska unionens 28 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Kroatien, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Malta, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige och Förenade kungariket.

### 3. FÖRETAGETS OCH DE NÄRSTÅENDE FÖRETAGENS VERKSAMHET <sup>(8)</sup>

Redogör för den verksamhet som bedrivs av företaget och alla de närstående företag (ange namn och i vilket förhållande de står till företaget) som ägnar sig åt tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den undersökta produkten. Det kan till exempel röra sig om inköp av, tillverkning på entreprenad av, bearbetning av eller handel med den undersökta produkten.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

### 4. ÖVRIGA UPPGIFTER

Lämna övriga relevanta uppgifter som kan vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

### 5. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut för att ingå i urvalet innebär det att det måste besvara ett frågeformulär och tillåta att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att ingå i urvalet anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga importörer på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre fördelaktigt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

\_\_\_\_\_

<sup>(8)</sup> I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är styrelseledamöter eller företagsledare i varandras företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådats utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andra, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans direkt eller indirekt kontrollerar en tredje person, eller h) de tillhör samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) svåger och sväger-ska (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med *person* en fysisk eller en juridisk person.